

Notice Regarding Overseas Fund Transfers for Certification Fees

TECHNOLOGY INSTITUTION OF INDUSTRIAL SAFETY
2-16-26, Hirosedai, Sayama-shi, Saitama 350-1328, Japan
Phone: +81-4-2955-9901

Contact Information:
General Affairs Section
Email: soumu@tiis.or.jp

Dear Sir/Madam,

We hope this letter finds you well. We would like to express our sincere appreciation for your continued support.

Please find below the bank account information for the payment of certification fees. Kindly make the transfer to the designated account.

Please note that all bank transfer fees, including those from your bank and routing banks on TIIS' side, shall be borne by your company.

When making an overseas transfer for certification fees, we would appreciate it if you could promptly provide us with the type of certification and the amount being transferred.

Please be aware that if we do not receive this information in advance, we may not be able to receive the transfer. We kindly ask for your understanding in this matter.

We sincerely appreciate your continued cooperation and support.

Sincerely,

Beneficiary Bank (Account with Institution) Information

- SWIFT Code / BIC: MHCBJPJT
- Bank Name: Mizuho Bank, Ltd.
- Branch Name: Shiba Branch
- Bank Address: 5-34-7, Shiba, Minato-ku, Tokyo 108-0014, Japan

Beneficiary Information

- Account Number: 054-1435069
- Beneficiary Name: Technology Institution of Industrial Safety
- Beneficiary Address: 2-16-26, Hirosedai, Sayama-shi, Saitama 350-1328, Japan

Important Note:

Please ensure that your company bears all bank transfer fees, including those charged by the remitting bank, as well as any routing bank fees incurred by Mizuho Bank in Japan.

To ensure successful processing, please instruct your remitting bank that all service charges and commission fees are to be borne by your company.

検定手数料の海外送金に関するご案内

公益社団法人産業安全技術協会（TIIS）
〒350-1328 埼玉県狭山市広瀬台 2-16-26
電話番号: +81-4-2955-9901

お問い合わせ先：
総務課
メールアドレス: soumu@tiis.or.jp

関係者各位

拝啓 平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

検定手数料のお支払いにつきまして、以下の銀行口座をご案内いたしますので、ご送金いただきますようお願い申し上げます。

なお、送金手数料はご依頼者様のご負担とさせていただきますことをご了承ください。

また、送金される際は、誠にお手数をおかけいたしますが、検定の区分および送金額を速やかにご連絡くださいますようお願い申し上げます。事前にご連絡をいただけない場合、送金を受け取れない場合がございますので、何卒ご了承賜りますようお願い申し上げます。

今後とも変わらぬご協力を賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

敬具

記

■受取銀行情報

[SWIFT コード] MHCBJPJT

[受取銀行名] MIZUHO BANK, LTD.

[支店名] SHIBA BRANCH

[受取銀行住所] 5-34-7, SHIBA MINATO-KU TOKYO 108-0014 JAPAN

■受取人情報

[受取人口座番号] 054-1435069

[受取人名] TECHNOLOGY INSTITUTION OF INDUSTRIAL SAFETY

[受取人住所] 2-16-26, HIROSEDAI SAYAMA-SHI SAITAMA 350-1328 JAPAN

■重要事項：

送金にかかる手数料は、ご依頼者様側の送金銀行手数料および日本国内で発生するみずほ銀行側のルーティングバンク手数料を含めて、すべてご負担いただきますようお願い申し上げます。

お振込みの際は、ご依頼される銀行に対し、すべての手数料および手数料負担をお客様側でご負担いただく旨をご指示いただけますようお願い申し上げます。

以上